

تاریخ دباچ : 24 جون 2016

## خطبة جمعة

تاجوق:

"تنترا بدر قهلاون مِثَالِي"

\*\*\*

تربیتن:

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور



## سناراي اهلبي جاوتنکواس خطبة نکري سلاڱور 2016

- 1- صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم  
فغار ه جائس (فغروسي)
- 2- توان حاج احمد ذاکي بن ارشد  
تيمبلن فغار ه جائس (تيمبلن فغروسي)
- 3- صاحب السماحة دوکور حاج انهار بن حاج اوثير  
تيمبلن مفتي، جابتن مفتي نکري سلاڱور (اهلبي)
- 4- توان حاج ادريس بن رملبي  
کوا فتلو فغار ه بها کين فغوروسن مسجد جائس (ستياوسها)
- 5- يچ برها کيا فروفيسور مديا دوکور حاج عثمان بن صبرن  
اونيورسيتي سلاڱور (اهلبي)
- 6- توان حاج سيانيد بن حاج مقيم (اهلبي)
- 7- توان حاج حميد بن مت عيسى  
فنشرح، کوليج اونيورسيتي اسلام اتارا بغسا سلاڱور (اهلبي)
- 8- توان حاج مد سهاربي بن عبدالله (اهلبي)
- 9- توان حاج عبدالحاليم حافظ بن صالحين (اهلبي)
- 10- استاذ محمد فرحان بن ويجاي  
امام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاح (اهلبي)
- 11- استاذ ايند را شهريل بن محمد شهيد  
مجلس اکام اسلام سلاڱور (اهلبي)
- 12- استاذ خير العزمي بن خيرالدين  
فتلو فغار ه اونيت خطبة بها کين فغوروسن مسجد، جائس (اوروستيا)



## "تنترا بدر قهلاون مثالي"

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرِ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ<sup>ص</sup>  
فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ<sup>1</sup> ﴿١٢٣﴾  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا  
بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ.

<sup>1</sup> Surah ali Imran ; 123



مسلمين يڻ درحمتي الله سڪالين،

ساي برقسن بوات ڊيري ساي دان توان ۲  
سڪالين. ماريله ڪيت برتقوى ڪڦد الله سبحانه  
وتعالى دغن ملقساناڪن سڪالا سوروهن دان  
منجاءوهي سڪالا لارغثن. موده-مودهن ڪيت اڪن  
دڪولوغڪن دڪالغن اورغ ۲ يڻ برجاي ددنيا دان  
أخيرة.

سمقنا ممقريغتي قريستيو ققرغن بدر يڻ برلاڪو  
دالم بولن رمضان ياءيت قد 17 رمضان تاهون  
ڪدوا هجرة، ماريله ڪيت سام ۲ معحياتي خطبه يڻ  
برتاجوق "تنترا بدر قهلاون مثالي".

حاضيرين مسلمين يڻ دڪاسيهي الله سڪالين،

ڪلبيهن دان ڪايسٽيميوآن تنترا بدر اداله ڪران  
ببراقا فڪتور. فڪتور اوتامان اداله ڪران ققرغن بدر  
ايت سنڊيري اداله ققرغن قرتام ددالم سجاره



اومت اسلام. اي منجاديکن قريستيووا اين سباکاي  
ساعت قنتيغ دالم ممينا کيقينن سبواه اومت يغ  
بهارو بڭکيت کتيک ايت. ستروسن، کمنغن  
دالم قرغ بدر ايت تله ممبريکن ايميج (imej) يغ  
ساعت باءيق، مڭکرونکن موسوه دان منجاديکن  
اومت اسلام سباکاي مشارکت بارو يغ دسکني  
اوليه مائسي سزمان. تمهن قولاً، قرغ اين برلاکو  
قد ساعت اومت اسلام ماسيه دقريڭکت اول  
قرکمبغن مريک. نکارا اسلام مدينه قولاً ماسيه  
بارو دان سنتياس منداقت انچمن دري موسوه ۲۵  
دلوار.

فکتور کدوا اداله کران قارا صحابه يغ ترليت  
دالم قرغ اين تله منونجوکن کسوڭکوهن،  
کستيائن دان کوميتمن (komitmen) يغ تيڭکني کقد  
رسول الله ﷺ سباکاي قميقين مريک. والاقون  
قرنچغن دان ساسرن اول کرغن مريک اداله اونتوق



مپكت رومبوغن داكغ ابو سفيان سوده ترلقس،  
مريك تتف برسام رسول الله ﷺ. والاقون  
ترققسا برهادقن دغن كومقولن تنزا دري مكة يغ  
لبيه بسر جوملهش، مريك تيدق منيغكلكن رسول  
الله ﷺ، ماهوقون مئكرتيك (mengkritik) بكيندا  
قد قروبهن ساسرن يغ ترجادي دغن كهندق الله  
سبحانه وتعالى.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنفال، اية

:7

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ  
وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ  
وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ  
الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾



"دان (ايغته) كتيك الله منجنجيكن كقد كامو  
ساله ساتو دري دوا اغكتن، منجادي اونتوق كامو  
(مغهادقين)، سدغ كامو سوک کيراڻ (اغكتن  
قرنياكائن) بوکن اغكتن (قرغ) يغ ممقوپاءى كقواتن  
ايت يغ دجاديکن اونتوق كامو (مغهادقين).  
قدحال الله مغهندقي اونتوق منتقن يغ بنر (اکام  
إسلام) دغن كلمة-کلمهش، دان اونتوق ممينا ساکن  
قوم يغ کافير سلوروهش."

والاوقون برهادقن دغن رياليتي يغ ساغت  
قاهيت دان ريسیکو بسر يغ مغجوتکن، مریک  
تتف برصبر دان ککل برسام رسول الله ﷺ. اينيله  
تيکد مریک يغ تله ظاهر قد اوغکفن صحابة  
المقداد بن الأسود. قد ساعت کنتيغ مغهادقي  
قروبهن کومقولن موسوه ايت، بلياو برکات کقد  
رسول الله ﷺ:



...نُقَاتِلُ عَنْ يَمِينِكَ وَعَنْ شِمَالِكَ وَبَيْنَ  
يَدَيْكَ وَخَلْفَكَ

"...کامی اکن برقرغ دکانن دان کیریمو،  
ددفن دان بلا کثمو"

(امام البخاری).

فکتور کتیک اداله کران تنترا بدر تله ملالوئی  
اوجین یغ ساعت ممریتکن. جومله مریک هاپاله  
313 اورغ دان ترققسا برهادفن دغن موسوه یغ  
جاءوه لبیه رامای، یاءیت 1000 اورغ.

این منجلسکن کقد کیت بتاف صبرث مریک  
دان بتاف قواتن فرکتوغن مریک کقد الله سبحانه  
وتعالی. والاقون معهادتی موسوه یغ لبیه رامای،  
مریک تتف یقین دغن ککواساءن الله دان  
قرتولوغن دریش. کیقینن دان فرکتوغن اینیله یغ  
میپکن قرتولوغن الله سبحانه وتعالی دتورونکن





بروفا تنترا ملائكة. اين سفرتي يغ دکامبرکن دالم  
فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنفال اية 9؛

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ

بِأَلْفٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّينَ ﴿٩﴾

"(ايغتهله) کتيک کامو موهون فرتولوغن کقد  
توهن کامو، لالو اي فرکنکن فرموهونن کامو  
(دغن فرمانش): "سسوغکوهش اکو اکن مهبنتو  
کامو دغن سريبو (بالا تنترا) دري ملائكة يغ داتغ  
برتوروت-توروت".

مسلمين سکالين،

ماريله کيت منچونتوهي صفة ۲ ترفوجي يغ اد  
قد تنترا بدر. جوسترو، ستياف مسلم هندقله  
ميليکي کعزمن دان کايغينن اونتوق ممقرتاهنکن  
اکامات والاقون دغن پاوا سکاليقون. کريندوان



قد شرک دان کايغينن اونتوق ماتې شهيد اکن  
مغهيلغکن راس بيمبغ دان کتاکوتن کتيک  
برهادقن دغن موسوه.

حديث يغ دروايتکن اوليه ابو هريرة رضي الله  
عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا؛

مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزُ وَلَمْ يُحَدِّثْ بِهِ نَفْسَهُ مَاتَ  
عَلَى شُعْبَةٍ مِنْ نِفَاقٍ

"سسياقا يغ ماتې دالم کاداعن تيدق قرنه برقرغ  
(جهاد) دان تيدق قرنه برچيتا-چيتا اونتوق برجهاد،  
دي ماتې قد ساه ساتو چابغ منافق".

(امام مسلم).

حديث اين مگکالکن کيت اکر سنتياس  
مقرسياقکن ديري دغن کسوغکوهن دان  
کوميتمن اونتوق مقرتاهنکن اکام. اي تيدق برمعا



کیت دسوروه مېونوه اورغ لاءين دان برقرغ  
سچارا ملولو دان تنقا کفهمن یغ بتول. بهکن،  
اي اداله موتیواسي اکر کیت سنتیاس ملتقن  
کفتیغن اکام ملیهي سکالا-کالاں دالم هیدوف  
کیت سقرتیمان حدیث یغ دروایتکن اولیه أبو  
هریره رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسېدا  
کتیک هندق مولا برتمفور دغن موسوه؛

لَا تَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ، فَإِذَا لَقِيتُمْهُمْ فَاصْبِرُوا

"جاغنه کامو برچیتا-چیتا هندق برتمو موسوه.  
جک کامو سوده برتمو دغن مریک، مک  
برصبرله".

(امام البخاري دان مسلم).

دمیکینله صفة تنرا بدر یغ منجادي کومقولن  
ترباءیق دان چونتوه باکي کینراسي کمودین.  
مریک مغمیمقونکن صفة براني، یقین دغن الله



سبحانه وتعالى، فاتوه کڦد قيمئين دان صبر  
مڻهادڻي سبارغ رياليتي دان ريسيكو دالم منگقکن  
اکام الله سبحانه وتعالى.

مسلمين يڻ درحمتي الله سکالين،

دري هورائين خطبه هاري اين، داقتله کيت  
سيمقولکن بهاوا اومت اسلام هندقله منچونتوهي  
ڦهلاون مثالي يڻ مميلکي چيري ۲ بريکوت؛

1. اومت اسلام هندقله ممقوپاءي کيقين دان  
کبرکنتوغن يڻ تيڻکي کڦد الله سبحانه وتعالى دالم  
سکالا حال.

2. اومت اسلام هندقله سنتياس برصفة  
إخلاص دان برسوغکوه-سوغکوه دالم منونایکن  
تڻکوغجواب يڻ دامانهکن.



3. اومت اسلام هندقله سنتياس قاتوه دان  
طاعة كقد كقيمقین تنرا دالم معهادقی اوجین ۲  
كثیر.

4. اومت اسلام هندقله مندهولوكن كقتیغ  
أمة درقد هاش كقتیغ ایندیویدو دان كومقولن ۲  
ترنتو سهاج.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ  
الْخَيْلِ تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخِرِينَ  
مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ  
شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ



"سدياكنله اونتوق منتغ مريك (موسوه يغ  
منچروبوه) سكالاجنيس كقواتن يغ داقت كامو



سدياڪن دان دري ڦاسوڪن ۲ برڪودا يڻ لڻڪف  
سديا، اونٽوق مڻڪرونڪن دڻن ڦرسديان ايت  
موسوه الله دان موسوه ڪامو سرتا موسوه ۲۵ يڻ  
لاءين دري مريڪ يڻ ڪامو تيدق مڻڪاهوئين؛  
سدڻ الله مڻڪاهوئين. دان اف سهاج يڻ ڪامو  
بلنجاڪن ڦد جالن الله اڪن دسمڦورناڪن بالسندن  
ڪڦد ڪامو، دان ڪامو تيدق اڪن دانباي".

(سورة الأنفل: 60).



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،  
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا  
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضرين جمعة يث درحمتي الله سبحانه وتعالى،

منبر جمعة سڪالي لاکي برقسن بهاوا اسلام  
مغاچر کيت سوقايا برسيفک سدرهان دالم  
سڪالا عمالن. قد ماس يث سام کيت جوکي  
دسارن سوقايا منجاءوهي سبارغ بنتوق فهمن  
سست دان قربواتن ايکستريم يث کسنش اکن





منجسڪن ڪهرمونين، فرقادوان دان ڪسلامتن  
اومه دان نڪارا. ڪيت امتله دتونوت اڪر  
منمڻيلڪن ڪمولياءن اخلاق، سيڪف دان  
ڪقريبادين تيغڪي ڪران رسول الله ﷺ داوتوس  
اونتوق ميمفورناڪن اخلاق دان سباڪاي رحمة  
باڪي سلوروه اومت دان سڪالين عالم.  
مسلمين يغ درحمي الله سڪالين،

دالم مېوات فرسياقن مېمبوت عيدالفطر  
المبارڪ ڪالي ڪالي اين، سڪالي لاکي منبر  
مغوچقڪن سلامت مېمبوت عيدالفطر دان  
برهاتي-هاتي مندو ڪتيڪ قولغ ڪڪامقوغ  
هلامن. جوسٽرو، ڦرلو دايعت بهاوا قدر  
ڪمالغن سباڪايمان يغ تله دلاقورڪن اداله قد  
تاهف يغ امت ميمبغڪن ڪيت. اياش سماڪين  
منيغڪت دري تاهون ڪتاهون برداسرڪن



فراغڪائن تاهون 2010 سهيڻڪ 2015 يڻ تله  
دڪلوار ڪن اوليه قوليس دراج مليسيا.

سفنجغ تاهون 2015 سهاج، سبايق 489,606  
ڪيس ڪمالغن جانن راي تله برلاڪو دغن  
جومله ملبهه 6 ريو ڪمالغن موت يڻ  
مغاقبتڪن همقير 7 ريو ڪماتين ڪڦد ڦڦڪونا  
جانن راي دسلوروه مليسيا. سچارا قوراتان،  
ڪمالغن يڻ منيڻڪت ملبهه 13 ريو ڪيس  
بربنديغ تاهون 2014 يڻ لالو مريڪودڪن بهاوا  
ڪمالغن برلاڪو ڦد قدر ملبهه 1300 ڪيس  
سهارى دغن ڪهيلغن همقير 20 پاوا سهارى  
سفنجغ تاهون 2015.

اوليه ايت، ايلقڪنله ديري ڪيت سموا درڦد  
ترليت دغن نحس دان ڪروڪين يڻ تيدق ددوڪا  
ترسبوت اڪر ديري دان سلوروه اهلي ڪلوارڪ



داقت سام ۲ معچي نعمة دان ککمبیراعن دالم  
مپمبوت هاري راي نتي.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ  
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ  
وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ  
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ  
تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ



الصَّمَدَانِيَّةُ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ سُلْطَانِ سَلَاعُورِ،  
سُلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن  
المرحوم سُلْطَانِ صَلاَحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه  
الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ،  
وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاعُورِ،  
تَعَكُّوْ اَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادريس  
شاه الحاج فِي اَمْنٍ وَصَلاَحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ  
وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ  
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ،  
وَبَلِّغْ مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ  
يَعْظُمُ لِعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

زاكي/نورول\*\*

10.06.2016